

CURRICULUM VITAE

Bartosz Paduch

E-mail: tlumacz.paduch@gmail.com

Mobile: +48 606 456 858



EDUCATION/CREDENTIALS:

2018	<u>Sworn Polish-English translator</u>
2017	<u>postgraduate translation studies</u> , University of Warsaw specialisation: legal and court translations
2011	<u>postgraduate translation studies</u> , University of Gdańsk specialisation: law and economics
2010	<u>MA English</u> , Nicolaus Copernicus University specialisation: translation studies
2009	<u>MA Economics</u> , Nicolaus Copernicus University specialisation: international finances

WORK EXPERIENCE: SINCE 2011

Finance	<ul style="list-style-type: none">• 760,000+ words• Financial statements, auditors' reports, financial strategies, tax reports, exotic financial instruments, accounting principles, factoring, warrants, promissory notes
Banking	<ul style="list-style-type: none">• 330,000+ words• Loan watchlists, PFSA communications, banks' internal procedures and policies, research on mobile payments, investment funds' documents
Contracts	<ul style="list-style-type: none">• 280,000+ words• Loan, sales, lease, service, bank account, guarantee, framework agreements etc., various types of civil and common law contracts, terms of reference

Law	<ul style="list-style-type: none"> • 210,000+ words • Articles of Association, court documents, terms and conditions of use, powers of attorney, official registers, legal opinions, EULA, resolutions of general meetings
Corporate	<ul style="list-style-type: none"> • 190,000+ words • Internal procedures, HR, incentive schemes, press releases, minutes, strategies, development programmes
Research papers	<ul style="list-style-type: none"> • 150,000+ words • Economics, finance, banking, social geography, the arts
Marketing	<ul style="list-style-type: none"> • 50,000+ words • Company websites, offers, marketing presentations, press articles, communications
Editing	<ul style="list-style-type: none"> • 370,000+ words • Research papers for the <i>Bulletin of Geography. Socio-economic Series</i> journal published by the Nicolaus Copernicus University in Toruń

SKILLS:

- Advanced computer skills (Microsoft Office, Abbyy FineReader 14)
- CAT tools user (memoQ)

My clients include:

PwC, E&Y, Microsoft, MasterCard, GE Power, T-Mobile, HSBC, Decathlon, Mitsubishi, AXA, ING, Citi, Allianz, Samsung, Volvo, Huawei, Statoil.